

AZİZ LAURENTIUS
Diyakoz ve Şehit

ALLAH'I ÖVMEME DAVET

✠ Ey Rab aç dudaklarımı

✠ Ve ağzım sana övgüler duyursun.

Nakarat: Gelin, şehitlerin kralı olan Mesih İsa'ya tapalım.

Mezmun 95 Allah'ı övmeye davet

"Gün bugündür" denildikçe birbirinizi her gün yüreklendirin. (ibr. 3, 13)

Gelin, Rab'be sevinçle haykıralım; *
Bizi kurtaran kayaya sevinç çığlıkları atalım,
Şükranla huzuruna çıkalım, *
O'na sevinç ilahileri yükseltelim!

Çünkü Rab ulu Allah'tır, *
Bütün ilahların üstünde ulu kraldır.
Yerin derinlikleri O'nun elindedir. *
Dağların dorukları da O'nun.

Deniz O'nundur, çünkü O yarattı, *
Karaya da O'nun elleri biçim verdi.
Gelin tapınalım, eğilelim. *
Bizi yaratan Rab'bin önünde diz çökelim.

Çünkü O Allah'ımızdır, †
Bizse O'nun otlağının halkı, *
Elinin altındaki koyunlarız.
Bugün sesini duyarsanız, *
Meriva'da, o gün çölde,
Massa'da olduğu gibi, *
Yüreklerinizi nasırlaştırmayın.

Yaptıklarımı görmelerine karşın, *
Atalarınız orada beni sınavıya denediler.
Kırk yıl o kuşaktan hep öğrendim, *
"Yüreği kötü yola sapan bir halktır" dedim,

"Yollarımı bilmiyorlar." †
Bu yüzden öfkeyle ant içtim: *
"Huzur diyarıma asla girmeyecekler!"

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
-Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin.

Okumalar Övgü Duaları

¥ Ey Allah'ım gel beni kurtarmaya;
¶ Ey Rabbim yardımına koş.
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

İLAHİ

Barışı düşündüren,
göklerde Kutsal Kudüs,
Peder'in merhameti
ebedi seni kıldı.

Bakire gelin gibi,
Mesih'le birleşecek,
ebedi düğün ile
sen inersin göklerden.

Surlarının içinde
ışıkla parıldasın;
şenlikli toplanırlar
Rab'bin arkadaşları.

Haçla, şehitlik ile
Kutsal Ruh'un oyduğu
kıymetli, canlı taşlar
görmekli şehir için.

Peder'e ve Oğlu'na
Kutsal Ruh'la birlikte
Tek-Üçlü Allah'ımıza
hep şeref ve şan olsun. Âmin

1. Nakarat: Adıma bağlılık yüzünden herkes sizden nefret edecek.
Ama sonuna dek katlanan kurtulacaktır.

MEZMUR 2

Nedir uluslar arasındaki bu kargaşa, *
Neden boş düzenler kurar bu halklar?

Dünyanın kralları saf bağlıyor, †
Hükümdarlar birleşiyor *
Rab'be ve meshettiği krala karşı.

“Koparalım onların kayışlarını” diyorlar, *
“Atalım üzerimizden bağlarını.”

Göklerde oturan Rab gülüyor, *
Onlarla eğleniyor.
Sonra öfkeyle uyarıyor onları, *
Gazabıyla dehşete düşürüyor.

Ve, “Ben kralımı *
Kutsal dağım Siyon’a oturttum” diyor.
Rab’bin bildirisini ilan edeceğim: *
Bana, “Sen benim oğlumsun” dedi,

“Bugün ben sana baba oldum. †
Dile benden, miras olarak sana ulusları, *
Mülk olarak yeryüzünün dört bucağını vereyim.

Demir çomakla kıracaksın onları, *
Çömlek gibi parçalayacaksın.”
Ey krallar, akıllı olun! *
Ey dünya önderleri, ders alın!

Rab’be korkuyla hizmet edin, *
Titreyerek sevinin.
Oğulu öpün ki öfkelenmesin, *
Yoksa izlediğiniz yolda mahvolursunuz.-

Çünkü öfkesi bir anda alevlenir. *
Ne mutlu O’na sığınanlara!

Peder’e, Oğul’a ve Kutsal Ruh’a *
Şan ve şeref olsun.
Ezelden olduğu gibi, *
Şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin.

1. Nak. Adıma bağlılık yüzünden herkes sizden nefret edecek.
Ama sonuna dek katlanan kurtulacaktır.

2. Nak. Bu yaşamın acıları, gelecek olan yaşamın görkemi ile karşılaştırılmaz.

MEZMUR 11

Ben Rab’be sığınırım, †
Nasıl dersiniz bana, *
“Kuş gibi kaç dağlara.

Bak, kötüler yaylarını geriyor, *
Temiz yürekli insanları
Karanlıkta vurmak için *
Oklarını kirişine koyuyor.

Temeller yıkılırsa, *
Ne yapabilir doğru insan?"
Rab kutsal tapınağındadır, *
O'nun tahtı göklerde, *

Bütün insanları görür, *
Herkesi sınar.
Rab doğru insanı sınar, *
Kötüden, zorbalığı sevenden tiksindir.

Kötülerin üzerine kızgın korlar *
Ve kükürt yağdıracak,
Paylarına düşen kase *
Kavurucu rüzgar olacak.

Çünkü Rab doğrudur, doğruları sever; *
Dürüst insanlar O'nun yüzünü görecek.

2. Nak. Bu yaşamın acıları, gelecek olan yaşamın görkemi ile karşılaştırılmaz.

3. Nak. Rab seçtiklerini, altını ateşte dener gibi denedi. Onları kurban gibi kabul etti.

MEZMUR 17

Haklı davamı dinle, ya Rab, †
Feryadımı işit! *
Hilesiz dudaklardan çıkan duama kulak ver!

Haklı çıkar beni, *
Çünkü sen gerçeği görürsün.

Yüreğimi yokladın, †
Gece denedin, *
Sımadın beni.

Kötü bir şey bulmadın; *
Kararlıyım, ağızdan kötü söz çıkmaz,

Başkalarının yaptıklarına gelince, †
Ben senin sözlerine uyarak *
Şiddet yollarından kaçındım.

Sıkı adımlarla senin yollarını tuttum, *
Kaymadı ayaklarım.

Sana yakarıyorum, ey Allah, *
Çünkü beni yanıtlarsın;
Kulak ver bana, dinle söylediklerimi! *
Göster harika sevgini,

Ey sana sığınanları saldırganlardan †
Sağ eliyle kurtaran! *
Koru beni gözbebeği gibi;

Kanatlarının gölgesine gizle †
Kötülerin saldırısından, *
Çevremi saran ölümcül düşmanlarımdan.

Yürekleri yağ bağlamış, *
Ağızları büyük laflar ediyor.
İzimi buldular, üzerime geliyorlar, *
Yere vurmak için gözetliyorlar.

Tıpkı parçalamak için sabırsızlanan bir aslan, †
Pusuya yatan genç bir aslan gibi. *
Kalk, ya Rab kes önlerini, eğ başlarını!

Kılıcınla kurtar canımı kötülerden, †
Elinle bu insanlardan, ya Rab, *
Yaşam payı bu dünyada olan insanlardan.

Varsın karınları vereceğin cezalara doysun, †
Çocukları da yiyip doysun, *
Artanı torunlarına kalsın!

Ama ben doğruluk sayesinde †
yüzünü göreceğim senin, *
Uyanınca suretini görmeye doyaçağım.

3. Nak. Rab seçtiklerini, altını ateşte dener gibi denedi. Onları kurban gibi kabul etti.

⌘ Baskı ve zulme uğradığımda,
⌘ sözün dayanağım oldu.

BİRİNCİ OKUMA

Sirak Kitabı'ndan 51,1-12

Ey Rab, sana şükrediyorum, beni sıkıntıdan kurtardın.

Rabbim, sultanım, sana övgü sunacağım; benim kurtarıcım olan Allah, seni öveceğim, senin adına övgü sunuyorum. Sen beni korudun, bana destek oldun, vücudumu yok olmaktan kurtardın, yalan söyleyen dilin tuzağından ve yalanlar uyduran dudaklardan beni kurtardın; çevremdeki kişilerin önünde bana destek oldun, beni kurtardın, bağışlama yetkinliğinin enginliğine ve adının yüceliğine uygun biçimde davrandın; ben, öfkeyle yok etmek isteyenlerin pençelerinden, yaşamımı araştıran kişilerin elinden, bana giydirilen ateşten gömlekten beni kurtardın; beni kuşatan ve soluğu kesen ısıdan, tutuşturmadığım bir ateşin orta yerinden, şeolün iç bölümünün derinliklerinden günaha giren dilden ve yalan sözlerden beni kurtardın.

Yalan yere yemin edip kralın katında bana kara çalan dil, Ruhum ölüme yaklaştı, yaşamım Şeolün kıyısına dek aşağı indi.

Çevremi kuşatmışlardı; bana destek olacak kimse yoktu; bana yardım edecek birini, boş yere aradım. Rabbim, ardı sıra insanlara ne denli acıdığını anımsadım, en eski çağlardan başlayarak etkinliklerini anımsadım, sabırla seni bekleyenleri nasıl kurtardığını düşmanlarının pençelerinden onları nasıl kurtardığını anımsadım.

Yeryüzünden dileğimi yukarıya gönderdim, ölümden kurtulmak için yalvardım.

Allah'a seslendim:

“Babamız olan Allah,

Bugünlerde bana ateşten gömlek giydirildi; ben, bırakma;

Çalım satan kişilere karşı çaresizim, ben, bırakma.

Senin adını aralıksız öveceğim,

Gönül borcu altında kalarak

Senin adına coşku ile övgü dizeceğim.”

Dileğim kabul edildi,

Çünkü beni yok olmaktan kurtardın,

O kötü günlerden beni kurtardın.

Onun için senin davranışlarından

Duyduğum mutluluğu anlatacağım,

Seni öveceğim,

Allah'ın adını kutsayacağım.

RESPONSORIUM

Sana övgüler yükseltiyorum, ey Rab.* Sen benim yardımım ve sığınağımsın. Sevinçle senin lütfunu yüceltiyorum. * Sen benim yardımım ve sığınağımsın.

İKİNCİ OKUMA

Episkopos Aziz Augustinus'un vaazlarından

(Disc. 304, 14; PL 38, 1395-1397)

Mesih'in kanının görevini yerine getirmek

Şehitlerin şan ve şeref kazanmış kahramanlıkları her yerde Kilise'nin övünç kaynağıdır. Böylece biz de okuduğumuz ilahilerin gerçek olduğunu anlarız. "Rab'bin gözünde, azizlerinin ölümü çok değerlidir." (Mez. 115,15) Gerçekten bizim gözümüzde de çok değerlidir ve kimin adına öldülerse, onun gözünde de öyledir.

Ama tüm bu ölümlerin bedeli, tek birinin ölümüdür. O tek başına ölümler, çok sayıda ölümü satın almıştır. Çünkü O ölmeseydi, buğday tanesi çoğalır mıydı? Çarmıha gerilmeden önce, yani bizi kurtarmak üzereyken O'nun ne dediğini duydunuz: "Toprağa düşen buğday tanesi ölmezse, yalnız kalır; ama ölürse, çok ürün verir." (Yuh. 12,24)

Çünkü O çarmıha gerildiği zaman, çok büyük bir iş başarılmıştır. Fidyenin bedelini ödeyecek para kesesi orada açılmıştır. O'nu vuran mızrak böğrünü yardığı zaman oradan fişkırın, evrenin bedeliydi.

İnanlılar ve şehitler satın alındılar; ama şehitlerin imanı kendini tanıtladı, dökülen kanları bunun kanıtıdır. Onlar için ne harcandıysa, geri ödediler ve Aziz Yuhanna'nın sözünü yerine getirdiler: "İsa Mesih bizim için hayatını verdi; biz de kardeşlerimiz için hayatımızı vermeliyiz." (1. Yu.

3,16)

Başka bir yerde şöyle denmiştir: "Çok güzel bir sofraya oturduğun zaman, sana neler ikram edildiğine iyi bak. Çünkü senin de o denli hazırlık yapman gerek." (Özd. 23,1) Şöleni düzenleyen efendinin yendiği bir sofraya, çok güzel bir sofradır. Hiç kimse konuklarını kendi bedeniyle beslemez, ama İsa Mesih, Rabbimiz işte böyle yapıyor. O davet eden ev sahibidir. Bundan öte besini ve içkiyi kendi oluşturur. Şehitler aynı şeyi yapabilmek amacıyla, yiyip içtiklerine özen göstermişlerdir.

Ama ilk harcamayı yapan kendilerine gerekeni vermeseydi, onlar aynı şeyi nasıl yapabilirler? Bir ilahi olarak okuduğumuz mezmurda bize aynı şeyi öğütlemiyor mu? "Rab'bin gözünde, kendi azizlerinin ölümü çok değerlidir." (Mez. 115,15)

İnsan, Allah'ın ona ne kadar çok şey verdiğini düşündü. Kadiri mutlak olan Allah'ın lütuflarının zenginliğini gözden geçirdi ve kendisini ne denli hoşnut kıldığını düşündü. Allah insanı yarattı; o günah işledikten sonra onu aradı. Onu bulunca bağışladı; savaşında o güçsüzken ona yardım etti. O tükenmek üzereyken onu yalnız bırakmadı. O galip olunca onu ödüllendirdi ve ödül olarak ona kendini verdi. Bütün bunları düşününce insan olup bitenlere hayran kaldı. "Bana yaptığı tüm iyiliklerin karşılığını Rab'be nasıl vereceğim? Kurtuluş kadehini kaldıracağım." (Mez. 115,12)

Bu kadeh nedir? İzdırapların acı ve sağlığa yararlı kadehi; eğer hekimin kendisi ilk önce içmeseydi, hastanın dokunmaya korkacağı kadeh. İşte söz konusu kadehin, İsa Mesih'in dudaklarına yaklaştığını yakından biliyoruz. Çünkü o şöyle diyor: "Baba, mümkünse bu kaseyi benden uzaklaştır." (Mt. 26,39)

Şehitler bu kaseden şöyle söz etmişlerdir: "Kurtuluş kadehini kaldıracağım ve Rab'be yakaracağım." (Mez. 115,13) Tükeneceğim diye kaygılanmıyor musun? Hayır, diye yanıt veriyor. Niçin? Çünkü Rab'be yakaracağım. Şehitler, şehit olurken galip olmasalar, nasıl şehit olurlardı? O, şöyle dedi: "Sevinin, çünkü dünyayı yendim." (Yuh. 16,33). Göklerin Egemenliğini elinde tutan, onların ruhunu ve dilini yönetiyordu. Onların aracılığıyla yeryüzünde şeytana galip geliyordu ve cennette şehitleri ödüllendiriyordu. Böylelikle, bu kadehten içenler mutludur! Onların acısı diner, onlar onurlandırılıp gönül duygunluğuna ererler. Çok sevdiğim, öyleyse saygılı olunuz. Gözünüzden kaçanları ruhunuzda ve yüreğinizde düşününüz ve şunu saptayınız: "Rab'bin gözünde, dostlarının ölümü çok değerlidir."

RESPONSORIUM (2. Tim 4,7-8; Fil. 3,8-10)

-Yüce mücadeleyi sürdürdüm, yarışı bitirdim, imanı korudum.*Bundan böyle doğruluk tacı benim için hazır duruyor.

- Rabbim İsa Mesih'i tanımanın üstün değeri yanında her şeyi zarar sayıyorum, acılarında onunla bir olmak, ölümün bedenimde taşımak istiyorum.*Bundan böyle doğruluk tacı benim için hazır duruyor.

İlahi Te Deum

Seni överiz, ey Allah ; *

seni yüceltiriz, ey Rab.

Ey Ebedi Peder, *

bütün dünya sana tapar.

Meleklerin hepsi,*
göklerin bütün güçleri

ezgiyle yüceltirler seni:†
Kutsal, kutsal, kutsal *
evrenin Allah'ı.

Gökler ve yerler
şanınla doludur.*
Seni Över Havarilerin korusu
ve beyaz giymiş şehitler ordusu, *

Peygamberler tek bir sesle †
övgü ezgisi söyler sana *
Kutsal Kilisen şanını yüceltir,

tapar biricik Oğluna*
ve tesellici Kutsal Ruh'a.
Mesih İsa, sen şan kralısın, *
sen Peder'in ebedi Oğlu'sun.

İnsanlığı kurtarmak üzere ,*
Bakire Anne'den doğdun.
Ölüm üstünde muzaffer, *
açtın göksel krallığı inananlara

Sen Allah'ın sağında Peder'in şanında.†
Zamanın sonunda *
geleceksin dünyayı yargılamaya.

Ya Rab, bak değerli kanınla *
kurtardığın evlatlarına ,
hepimizi kabul et şanına. *
Azizlerin topluluğunda

Ya Rab, halkını kurtar,*
evlatlarını destekleyip onlara rehber ol,
Her gün sana hamdederiz,*
daima adını yüceltiriz.

Ya Rab, bugün *
günah düşmemize izin verme,
Daima bize merhametli ol, *
Çünkü sana ümit bağladık.

Acı bize, *
ya Rab, acı bize;

Ümidimiz sensin, *
Ve ebediyete kadar üzölmeyeceğiz.

DUA

Merhametli Allah, Aziz Laurentius sana beslediğı büyük sevgiden dolayı Kilise'nin ve yoksulların hizmetinde bulunmak için güç buldu ve korkmadan işkenceler çekerek senin için öldü. Bize yardım et ki, onun gibi seni sevelim ve yoksullara hizmet edelim. Bunu seninle ve Kutsal Ruh'la birlikte şimdi ve ebediyen hükmeden Oğlun Rab'bimiz Mesih İsa'nın aracılığıyla senden dileriz. Âmin.

¥ Rab'be hamededelim.
¶ Allah'a şükredelim.

ALLAH'I ÖVMEME DAVET

¥ Ey Rab aç dudaklarımı
¶ Ve ağzım sana övgüler duyursun.

Nakarat: Gelin, şehitlerin kralı olan Mesih İsa'ya tapalım.

Mezmun 95 Allah'ı övmeye davet

"Gün bugündür" denildikçe birbirinizi her gün yüreklendirin. (ibr. 3, 13)

Gelin, Rab'be sevinçle haykıralım; *
Bizi kurtaran kayaya sevinç çığlıkları atalım,
Şükranla huzuruna çıkalım, *
O'na sevinç ilahileri yükseltelim!

Çünkü Rab ulu Allah'tır, *
Bütün ilahların üstünde ulu kraldır.
Yerin derinlikleri O'nun elindedir. *
Dağların dorukları da O'nun.

Deniz O'nundur, çünkü O yarattı, *
Karaya da O'nun elleri biçim verdi.
Gelin tapınalım, eğilelim. *
Bizi yaratan Rab'bin önünde diz çökelim.

Çünkü O Allah'ımızdır, †
Bizse O'nun otlağının halkı, *
Elinin altındaki koyunlarız.
Bugün sesini duyarsanız, *
Meriva'da, o gün çölde,
Massa'da olduğu gibi, *
Yüreklerinizi nasırlaştırmayın.

Yaptıklarımı görmelerine karşın, *
Atalarınız orada beni sınavıp denediler.
Kırk yıl o kuşaktan hep öğrendim, *

“Yüreği kötü yola sapan bir halktır” dedim,

“Yollarımı bilmiyorlar.” †

Bu yüzden öfkeyle ant içtim: *

“Huzur diyarıma asla girmeyecekler!”

Peder’e, Oğul’a ve Kutsal Ruh’a şan ve şeref olsun.

-Ezede olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin.

Sabah Övgüsü

¥ Ey Allah’ım gel beni kurtarmaya.

¶ Ey Rab’bim yardımına koş.

Peder’e, Oğul’a ve Kutsal Ruh’a *

Şan ve şeref olsun.

Ezede olduğu gibi, *

Şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin.

İlahi

Ey Allah’ın şehidi,

İmanın havarisi

Sen kanını dökerek

Gösterdin vaftiz yolunu.

Yaralı kuzu olan

Mesih ile paylaştın

Muhteşem krallığın

Haçı ve zaferini.

Bugünün hacıları

Bizler için dua et.

Yol göster yolumuzda

Senin esenlik yolunda.

Baskıdan özgürlüğe

Sarsıldın, yıkılmadın

Dağılmıştın, toplandın

Peder’in sevgisiyle.

Övgüler İsa Mesih,

Diri Allah’ın sözü.

Şehitlere güç verdin,

Kutsal Ruh sayesinde. Âmin.

1.Nak. Bedenimi yaktıklarında canım sımsıkı sana sarılır.

MEZMUR 63,1-8

Ey Allah, sensin benim Allah'ım, *
Seni çok özlüyorum,

Canım sana susamış, †
Kurak, yorucu, susuz bir diyarda,*
Bütün varlığımla seni arıyorum.

Kutsal yerde baktım sana,*
Gücünü, görkemini görmek için.
Senin sevgin yaşamdan iyidir, *
Bu yüzden dudaklarım seni yüceltir.

Ömrümce sana övgüler sunacağım,*
Senin adınla ellerimi kaldıracacağım.
Zengin yiyeceklere doyarçasına doyacağım sana,*
Şakıyan dudaklarla ağzım sana övgüler sunacak.

Yatağıma uzanınca seni anarım,*
Gece boyunca derin derin seni düşünürüm.
Çünkü sen bana yardımcı oldun,*
Kanatlarının gölgesinde sevincimi dile getiririm.

Canım sana sımsıkı sarılır,*
Sağ elin bana destek olur.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a *
Şan ve şeref olsun.
Ezelden olduğu gibi, *
Şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin.

1.Nak. Bedenimi yaktıklarında canım sımsıkı sana sarılır.

2.Nak. Rab'bin meleği beni ateşin alevlerinden kurtardı, yanan fırından sağlam çıktım.

EZGİ: (Dan. 3, 57-88, 56)

Tüm evren, Rab'bi kutsa; *
onu ulu kıl ve sonsuza dek öv.
Rab'bin melekleri!Hepiniz Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Gök kubbenin üstündeki yağmurlar! Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Gökteki güçler, hepiniz Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Güneş ve ay, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Gökteki yıldızlar, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Sağanak halinde yağmurlar ve çiğ damlaları, †
hepiniz Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Rüzgarlar, hepiniz Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Ateş ve ısı! Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Zehir gibi soğuk ve kavuran ısı, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Çiğ damlaları ve sulu sepken kar, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Don ve soğuk, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Günler ve geceler, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Gün ışığı ve karanlık, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.-
Buz ve kar, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Yıldırım ve fırtına alameti bulurlar, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Bırakın da yeryüzü Rab'bi kutsasın; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övsün.

Dağlar ve tepeler, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Yeryüzünde yetişen her şey Rab'bi kutsasın; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övsün.

Göller ve ırmaklar, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Su kaynakları, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Balinalar ve deniz hayvanları, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Tüm kuşlar, hepiniz Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Tüm sığırlar ve yabanıl hayvanlar, †
hepiniz Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Yeryüzündeki tüm insanlar, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
İsrail ulusu, Rab'bini kutsa; *
onu ulu kıl ve sonsuza dek övün.

Rab'bin kahinleri, Rab'binizi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Rab'bin kulları! Rab'binizi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Tüm insanlar, Rab'binizi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Kutsal ve alçakgönüllü olan kişiler, †
Rab'binizi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Ananya, Azarya ve Mişael, †
Rab'binizi kutsayın; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Peder, Oğul ve Kutsal Ruh *
sonsuz dek yüceltilsin ve ulu kılınsın.

Rab, gökkubbede seni övsünler, †
sonsuz dek herşeyin ötesinde,
seni yüceltsinler ve ulu kılınsınlar.

Ezgi, içinde yüceltme olan doksoloji taşıyorsa Peder'e, Oğul'a... söylenmez.

2.Nak. Rab'bin meleği beni ateşin alevlerinden kurtardı, yanan fırından sağlam çıktım.

3. Nak. Şehit olan Laurentius şöyle dua ediyordu; Ya Rab sana şükrediyorum, ruhumu evine kabul et.

MEZMUR 149

Rab'be övgüler sunun! *
Rab'be yeni bir ezgi söyleyin,
Sadık kullarının toplantısında *
Onu ezgilerle övün!

İsrail Yaratıcısı'nda sevinç bulsun, *
Siyon halkı Kralları'yla coşsun!
Dans ederek övgüler sunsunlar onun adına, *
Tef ve lir çalarak onu ilahilerle övsünler!

Çünkü Rab halkından hoşlanır, *
Alçakgönüllüleri zafer tacıyla süsler.

Bu onurla mutlu olsun sadık kulları,*
Sevinç ezgileri okusunlar yataklarında!

Ağızlarında Allah'a yüce övgüler, †
Ellerinde iki ağızlı kılıçla*
Uluslardan öç alsınlar,

Halkları cezalandırsınlar, †
Krallarını zincire,*
Soylularını prangaya vursunlar!

Yazılan kararı onlara uygulasinlar!*

Bütün sadık kulları için onurdur bu.
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a *
Şan ve şeref olsun.

Ezelde olduğu gibi, *
Şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin.

3. Nak. Şehit olan Laurentius şöyle dua ediyordu; Ya Rab sana şükrediyorum, ruhumu evine kabul et.

KISA OKUMA 2.Korintliler 1,3-5

Her türlü tesellinin kaynağı olan Allah'a, merhametli Baba'ya, Rabbimiz İsa Mesih'in Allah'ı ve Babasına övgüler olsun! Kendisinden aldığımız teselliyle her türlü sıkıntıda olanları teselli edebilmemiz için bizi bütün sıkıntılarımızda teselli ediyor. Çünkü Mesih'in acılarını nasıl büyük ölçüde çekiyorsak, Mesih'in sayesinde büyük teselli de buluyoruz.

KARŞILIKLI HAMDETME

¥ Gücüm * ve mezmurum Rab'dir.
Gücüm * ve ezgim Rab'dir.
¶ Kurtuluşum * ve ezgim Rab'dir.
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
Gücüm * ve ezgim Rab'dir.

Benedictus

Nak: Laurentius korkma, ben seninleyim. Sen ateşlerin arasından geçerken alevler seni yakmayacaklar.

BENEDICTUS Luka 1,68-79

Mesih Ve O'nun Habercisi

İsrail'in Allah'ı Rab'be övgüler olsun! †
Çünkü halkının yardımına gelip *
onları fidyeyle kurtardı.

Eski çağlardan beri *
Kutsal peygamberlerinin ağzından bildirdiği gibi,
Kulu Davut'un soyundan *
Bizim için güçlü bir kurtarıcı çıkardı;

Düşmanlarımızdan, †
Bizden nefret edenlerin hepsinin elinden *
Kurtuluşumuzu sağladı.

Böylece atalarımıza merhamet ederek *
Kutsal antlaşmasını anmış oldu.

Nitekim bizi düşmanlarımızın elinden kurtaracağına †
Ve ömrümüz boyunca *
Kendi önünde kutsallık ve doğruluk içinde,

Korkusuzca kendisine tapınmamızı sağlayacağına dair *
Atamız İbrahim'e ant içerek söz vermişti.
Sen de, ey çocuk, *
Yüceler Yücesi'nin peygamberi diye anılacaksın.

Rab'bin yollarını hazırlamak üzere *
önünden gidecek .
Ve O'nun halkına, günahlarının bağışlanmasıyla*
kurtulacaklarını bildireceksin.

Çünkü Allah'ımızın yüreği *
merhamet doludur.
O'nun merhameti sayesinde, *
Yücelerden doğan Güneş,

Karanlıkta ve ölümün gölgesinde *
yaşayanlara ışık saçmak
Ve ayaklarımızı esenlik yoluna yöneltmek üzere *
Yardımaımıza gelecektir.

¥ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
¶ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, âmin.

Nak. Laurentius korkma, ben seninleyim. Sen ateşlerin arasından geçerken alevler seni yakmayacaklar.

YAKARMALAR

Allah sözü için kanlarını akıtanlar, onun tanıklığına olan sadakatleri ile Kurtarıcımız'ın imanını yansıttılar. Onları anarak Kurtarıcımıza yalvaralım: *Bizi kanınla kurtardın.*

Şehitlerin, iman tanıklığını taşıyarak ölümü özgürce kucakladılar,
- ey Rab, bize Ruh'un gerçek özgürlüğünü ver.

Şehitlerin, kanlarını akıtarak imanlarını gösterdiler,
- ey Rab, bize değişmez ve saf bir iman ver.

Şehitlerin, haçlarını taşıyarak senin izinde yürüdüler,

-yaşam zorlukları karşısında cesur olabilmek için bize yardım et.

Şehitlerin, elbiselerini, Kuzu'nun kanında yıkadılar,

- Dünyanın çekiciliği ve beden zayıflığı karşısında güçlü olmamız için bize yardım et.

Göklerdeki Pederimiz,
Adın yüceltilsin,
Hükümdarlığın gelsin,
Göklerde olduğu gibi
Yeryüzünde de senin isteğin olsun.

Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,
Bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,
Sen de bağışla suçlarımızı,
Bizi günah işlemekten korusun
Ve kötülükten kurtar.

DUA

Merhametli Allah, Aziz Laurentius sana beslediği büyük sevgiden dolayı Kilise'nin ve yoksulların hizmetinde bulunmak için güç buldu ve korkmadan işkenceler çekerek senin için öldü. Bize yardım et ki, onun gibi seni sevelim ve yoksullara hizmet edelim. Bunu seninle ve Kutsal Ruh'la birlikte şimdi ve ebediyen hükmeden Oğlun Rab'bimiz Mesih İsa'nın aracılığıyla senden dileriz. Âmin.

✠ Rab bizi takdis etsin,
Her kötülükten korusun
Ve ebedi yaşama kavuştursun.
✠ Âmin.

Gündüz Övgü Duaları

✠ Ey Allah'ım gel beni kurtarmaya;
✠ Ey Rabbim yardımına koş.
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

Öğleden Önce (Hora Tertia)

İLAHİ

İşte, yüce Kutsal Ruh,
Peder ve Oğul ile
Kalplere ışığını
Saçmaya geldiğin an.

Dilimiz ve kalbimiz,
Gücümüz, hayatımız
Her zaman ve her yerde
Sevgin ile tutuşsun.

Her zaman yaşayan sen,
Ey yüce, Kutsal Peder,
Oğlunla, Kutsal Ruh'la
Dualarımı dinle. Âmin.

Öğlen (Hora Sesta)

İLAHİ

Gün ışıkla doludur
Ve dünya görkeminde;
Işığın Yaradanı,
Taparız sana, Allah!

Günah'ın ve öfkenin
Alevlerini söndür;
Kalpleri aşkla doldur,
Barıştır bizi sana.

Her şeye kadir Peder,
Kabul et duamızı;
Kutsal Ruh'la Oğlun'da
Şükürler olsun sana. Âmin.

Öğleden Sonra (Hora Nona)

İLAHİ

Kudretli, yüce çoban,
Bize yolunu göster;
Bu kısa günden sonra
Görkeme bizi götür.

Ellerin eserinden
Kalbimiz seni tanır
Ve sevginin özlemi
Gittikçe bizde artar.

Yüzünün aydınlığı
Yüzümüze parlansın;
Ebedi ışığına
Hazırla ruhumuzu. Âmin.

Öğleden Önce (Hora Tertia)

Nak. Ey Rab, senin isteğini arıyorum.

Öğlen (Hora Sexta)

Nak. Ey Rab, gençliğimden beri sana güvendim.

Öğleden Sonra (Hora Nona)

Nak. Ey Rab, ihtiyarlığımda da beni terk etme!

MEZMUR 119, 89-96 XII(Lamet)(118)

Ya Rab, sözün *

Göklerde sonsuza dek duruyor.

Sadakatin kuşaklar boyu sürüyor, *

Kurduğun yeryüzü sapasağlam duruyor.

Bugün hükümlerin uyarınca †

ayakta duran her şey*

Sana kulluk ediyor.

Eğer yasan zevk kaynağım olmasaydı,*

Çektiğim acılardan yok olurdu.

Koşullarını asla unutmayacağım, *

Çünkü onlarla bana yaşam verdin.

Kurtar beni, çünkü seninim,*

Senin koşullarına yöneldim.

Kötüler beni yok etmeyi beklerken,*

Ben senin öğütlerini inceliyorum.

Kusursuz olan her şeyin †

bir sonu olduğunu gördüm,*

Ama senin buyruğun sınır tanımaz.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a *

Şan ve şeref olsun.

Ezelden olduğu gibi, *

Şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin.

MEZMUR 71 (70)

I (1-13)

Ya Rab, sana sığınıyorum, *

Utandırma beni hiçbir zaman!

Adaletinle kurtar beni, *

tehlikeden uzaklaştır,

Kulak ver bana, kurtar beni! †

Sığınacak kayam ol,*

Her zaman başvuruRabileceğim;

Buyruk ver, kurtulayım, *
Çünkü kayam ve kalem sensin.

Ey Allah'ım, kurtar beni*
Kötünün elinden, haksızın, gaddarın pençesinden!
Çünkü umudum sensin, ey Egemen Rab,*
Gençliğimden beri dayanağım sensin.

Doğduğum günden beri sana güveniyorum.*
Beni ana rahminden çıkararak sensin.
Övgülerim hep sanadır.*
Birçokları için iyi bir örnek oldum,

Çünkü sen güçlü sığınağımsın.*
Ağzımdan sana övgü eksilmez,
Gün boyu yüceliğini anarım.*
Yaşlandığımda beni reddetme,-

Gücüm tükendiğinde beni terk etme!*
Çünkü düşmanlarım benden söz ediyor,
Beni öldürmek isteyenler birbirine danışıyor,*
“Allah onu terk etti” diyorlar,

“Kovalayıp yakalayın,*
Kurtaracak kimsesi yok!”
Ey Allah, benden uzak durma,*
Allah'ım, yardımına koş!

Utansın, yok olsun beni suçlayanlar,*
Utanca, rezalete bürünsün kötülüğümü isteyenler.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a *
Şan ve şeref olsun.
Ezelden olduğu gibi, *
Şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin.

II (14-24)

Ama ben her zaman umutluyum,*
Sana övgü üstüne övgü dizeceğim.

Gün boyu senin zaferini,†
Kurtuluşunu anlatacağım,*
Ölçüsünü bilmesem de.

Ey Egemen Rab, gelip yığıtlüklerini,*
Senin, yalnız senin zaferini duyuracağım.
Ey Allah, çocukluğumdan beri *
beni sen yetiştirdin,

Senin harikalarını hala anlatıyorum.†
Yaşlanıp saçlarıma ak düşse bile*
Terk etme beni, ey Allah,

Gücünü gelecek kuşağa,*
Kudretini sonrakilere anlatana dek.
Ey Allah, doğruluğun göklere erişiyor,*
Büyük işler yaptın.

Senin gibisi var mı, ey Allah?*

Sen ki, bana birçok kötü sıkıntı gösterdin,
Bana yeniden yaşam verecek,*
Beni toprağın derinliklerinden çıkaracaksın.

Saygınlığımı artıracak,*
Yine beni avutacaksın.
Ben de seni,*
Senin sadakatini çenkle öveceğim, ey Allah'ım,

Lir çalarak seni ilahilerle öveceğim,*
Ey İsrail'in Kutsalı!
Seni ilahilerle överken,*
Dudaklarımla, varlığımla sevincimi dile getireceğim,

Çünkü sen beni kurtardın.*
Dilim gün boyu senin zaferinden söz edecek,
Çünkü kötülüğümü isteyenler *
Utanıp rezil oldu.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a *
Şan ve şeref olsun.
Ezelde olduğu gibi, *
Şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin.

Öğleden Önce (Hora Tertia)

Nak. Ey Rab, senin isteğini arıyorum.

Öğlen (Hora Sexta)

Nak. Ey Rab, gençliğimden beri sana güvendim.

Öğleden Sonra (Hora Nona)

Nak. Ey Rab, ihtiyarlığımda da beni terk etme!

Öğleden Önce (Hora Tertia)

KISA OKUMA 1. Pet. 5,10-11

Sizleri Mesih'te sonsuz yüceliğine çağıran ve bütün lütfun kaynağı olan Allah'ın kendisi kısa bir süre acı çekmenizden sonra sizi yetkinleştirip pekiştirecek, güçlendirip temellendirecektir. Kudret sonsuzlara dek O'nun olsun! Âmin.

Allah onu sevinçle donattı.
-Ve başına görkem tacını yerleştirdi.

Öğlen (Hora Sexta)

KISA OKUMA Yak. 1,12

Ne mutlu denemeye dayanan kişiye! Denemeden başarıyla çıktığı zaman Rab'bin kendisini sevenlere vaat ettiği yaşam tacını alacaktır.

Ümidim Rab'dedir.
-İnsanlardan korkum olmaz.

Öğleden Sonra (Hora Nona)

KISA OKUMA Bil. 3,1-2a, 3b

Ama erdemli kişilerin ruhları Allah'ın ellerindedir, onlar hiç bir zaman acı çekmeyeceklerdir. Bilge olmayanların gözünde onlar ölmüştü, ama onlar için dirlik vardır.

Bakın sevinç şarkıları söyleyerek geliyorlar.
-Elleri demetlerle dolu olarak geliyorlar.

DUA

Merhametli Allah, Aziz Laurentius sana beslediği büyük sevgiden dolayı Kilise'nin ve yoksulların hizmetinde bulunmak için güç buldu ve korkmadan işkenceler çekerek senin için öldü. Bize yardım et ki, onun gibi seni sevelim ve yoksullara hizmet edelim. Bunu seninle ve Kutsal Ruh'la birlikte şimdi ve ebediyen hükmeden Oğlun Rab'bimiz Mesih İsa'nın aracılığıyla senden dileriz. Âmin.

✠ Rab'be hamdedelim.
✠ Allah'a şükredelim.

Akşam Övgü Duaları

✠ Ey Allah'ım gel beni kurtarmaya;
✠ Ey Rabbim yardımına koş.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

İLAHİ

Şaşırtan lütuf, ne tatlı sesi,
Kurtaran benim gibi bir sefili.
Kaybolmuştum, bulundum,
Kördüm, şimdi görüyorum.

Bu lütuf, kalbime korkmayı öğreten,
Sonra da bu korkuyu benden defeden.

Ne değerli bu lütuf,
İnanđığım anda beliren.

Tuzaklar ve tehlikelerden sonra
Geldim şimdi buraya
Bu lütuf sayesinde o kadar uzaktan
Ve bu lütuf götürecek beni yuvama.

1. Nak. Laurentius, Rab Mesih İsa'nın tanığı olarak şehitlerin cemaatine giriyor.

MEZMUR 123 (122)

Gözlerimi sana kaldırıyorum, *
Ey göklerde taht kuran!
Nasıl kulların gözleri efendilerinin,*
Hizmetçinin gözleri hanımının eline bakarsa,

Bizim gözlerimiz de Rab Allah'ımıza öyle bakar,*
O bize acıyınca dek.
Acı bize, ya Rab, acı; *
Gördüğümüz hakaret yeter de artar.

Rahat yaşayanların alayları, †
Küstahların hakareti *
Canımıza yetti.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a *
Şan ve şeref olsun.
Ezelden olduğu gibi, *
Şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin.

1. Nak. Laurentius, Rab Mesih İsa'nın tanığı olarak şehitlerin cemaatine giriyor.

2. Nak. Mesih beraber kurban edildim, bunun için sevinçle doluyum.

MEZMUR 124 (123)

Rab bizden yana olmasaydı, *
Desin şimdi İsrail:
Rab bizden yana olmasaydı,*
İnsanlar bize saldırdığında,

Diri diri yutarlardı bizi,*
Öfkeleri bize karşı alevlenince.
Sular silip süpürürdü bizleri,*
Seller geçirdi üzerimizden.

Kabaran sular*
Aşardı başımızdan.
Övgüler olsun*
Bizi onların ağzına yem etmeyen Rab'be!

Bir kuş gibi †
Kurtuldu canımız avcının tuzağından,*
Kırıldı tuzak, kurtulduk.
Yeri göğü yaratan*
Rab'bin adı yardımcımızdır.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a *
Şan ve şeref olsun.
Ezelden olduğu gibi, *
Şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin.

2. Nak. Mesih beraber kurban edildim, bunun için sevinçle doluyum.

3. Nak. Rab İsa, sana şükrediyorum, çünkü senin evine gireceğim.

EZGİ: Efeslilere 1, 3-10 Kurtarıcı Allah

Bizi Mesih'te her ruhsal kutsamayla *
göksel yerlerde kutsamış olan,
Rab'bimiz İsa Mesih'in Babası *
Allah'a övgüler olsun.

O kendi önünde sevgide *
kutsal ve kusursuz olmamız için
dünyanın kuruluşundan önce *
bizi Mesih'te seçti.

Kendi isteği ve iyi amacı uyarınca *
İsa Mesih aracılığıyla-
kendisine oğullar olalım diye *
bizi önceden belirledi.

Öyle ki, sevgili Oğlu'nda *
bize bağışladığı yüce lütfu övülsün.

Tam bir bilgelik ve anlayışla †
üzerimize yağdırdığı *
lütfunun zenginliği sayesinde

Mesih'in kanı aracılığıyla †
Mesih'te kurtuluşa, *
suçlarımızın bağışlanmasına kavuştuk.

Allah sır olan isteğini, †
Mesih'te edindiği iyi amaç uyarınca *
bize açıkladı.

Zaman dolunca *
gerçekleştireceği bu tasarıya göre,
yerdeki ve gökteki her şeyi *
Mesih'te birleştirecek.

3. Nak. Rab İsa, sana şükrediyorum, çünkü senin evine gireceğim.

KISA OKUMA 1. Pe. 4,13-14

Mesih'in acılarına ortak olduğunuz oranda sevinin ki, Mesih'in görkemi görüldüğünde de sevinçle coşasınız. Mesih'in adından ötürü hakarete uğrarsanız, ne mutlu size! Çünkü Allah'ın yüce Ruhu üzerinizde bulunuyor.

KARŞILIKLI HAMDETME

Ya Rab sen bizi sınadın,* bizi teselli ettin.
Ya Rab sen bizi sınadın, bizi teselli ettin.
Ateşte arıtılan gümüş gibi, * bizi teselli ettin.

Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
Ya Rab sen bizi sınadın,* bizi teselli ettin.

Magnificat

Nak. Benim gecem karanlığı tanımaz. Orada her şey ışıktan parlak.

MAGNIFICAT Luka 1,46-55

Canım Rab'bi yüceltir.

Ruhum Allah'ta sevinir.
Canım Rab'bi yüceltir; *
Ruhum, Kurtarıcım Allah sayesinde sevinçle coşar.

Çünkü O, sıradan biri olan kuluyla ilgilendi. *
İşte, bundan böyle bütün kuşaklar beni mutlu sayacak.

Çünkü Güçlü Olan, benim için büyük işler yaptı. *
O'nun adı kutsaldır.

Kuşaktan kuşağa*
kendisinden korkanlara merhamet eder.

Bileğiyle büyük işler yaptı; †
Gururluları yüreklerindeki kuruntularla *
darmadağın etti.

Hükümdarları tahtlarından indirdi, *
Sıradan insanları yükseltti.

Aç olanları iyiliklerle doyurdu, *
Zenginleri ise elleri boş çevirdi.

Atalarımıza söz verdiği gibi, *
İbrahim'e ve onun soyuna sonsuza dek

Merhamet etmeyi unutmayarak *
Kulu İsrail'in yardımına yetişti.

✠ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
✠ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, Âmin.

Nak. Benim gecem karanlığı tanımaz. Orada her şey ışıktan parlak.

YAKARMALAR

Mesih İsa, bütün insanların kurtulmasını istiyor. Bu isteğin yerine gelmesi için dua edelim:
Bütün insanları kendine çek, ya Rab.

Günahın köleliğinden değerli kanının aracılığı ile bizi kurtardığın için sana övgüler olsun,
- bize Allah'ın çocukları olarak özgürlük ve şanını bağışla.

Episkoposumuz (...) ve kilisenin tüm episkoposlarına lüfunu bağışla
- böylece coşku ve sevinçle sırlarını yönetsinler.

Gerçeği arayanların, onu bulmasını
- ve bulduklarında daha fazlasını arzulamalarını sağla.

Dullar, yetimler ve terkedilmiş olanları teselli et,
- sana sadık kalsınlar ve sende teselli bulmalarını sağla.

Göksel Yeruşalim'e aldığın kardeşlerimizin,
- orada Peder, Oğul ve Kutsal Ruh'la birlik içinde olmalarını sağla.

Göklerdeki Pederimiz,
adın yüceltilsin,
hükümdarlığın gelsin,
göklerde olduğu gibi
yeryüzünde de senin isteğin olsun.

Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,
bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,
sen de bağışla suçlarımızı,
bizi günah işlemekten kurtar
ve kötülükten kurtar.

DUA

Rab Allah, Işık olarak seni ilan etmek sorumluluğumuzdur, değışmeyen ve bozulmayan tek sen varsın: bugünü tamamlayan bizlerin karanlıklarını aydınlat ve merhametinle günahlarımızı bağışla. Bunu Rab'bimiz Mesih İsa'nın aracılığıyla senden dileriz.

¥ Rab bizi takdis etsin,
Her kötülükten korusun
Ve ebedi yaşama kavuştursun.
¶ Âmin.